

Was alles in den Dingen steckt

Jens	Im Schlamm das Lamm Im Schund der Hund
Gabi	Im Schuft der Huf In der Gruft ein Ruf
Manu	Im Traum ein Raum Im Schmaus eine Maus
Jens	Im Schwall der Wal Im Ball das All

Im geheimnisvollen blauen Buch entdecken Jens, Gabi und Manu Kugelwörter, Zungenbrecher, die Magie von a, e, i, o, u oder den Unterschied von „pferdigen“ und „ichigen“ Wörtern und spielen mit der Sprache, bis ihnen die Häse dampfen.

Franz Fühmann (1922–1984) schrieb Erzählungen, Essays, Gedichte und viele Werke für junge Leser*innen wie die Nachdichtungen von „Ilias“ und „Odyssee“, „Märchen nach Shakespeare“ und „Märchen auf Bestellung“ nach Wünschen und Vorgaben von Kindern. Sein Spielbuch in Sachen Sprache „Die dampfenden Häse der Pferde im Turm von Babel“ erschien 1978 in der DDR – in dem Jahr, als Sigmund Jähn als erster deutscher Kosmonaut ins Weltall flog. Die historische Paralleltät dieser Ereignisse verbindet Regisseurin Julia Brettschneider in der Handlung. Sie untersucht mit Alltagsgegenständen aus der DDR die der Sprache zu allen Zeiten inhärente Freiheit und ein Wohnraum vom Typ „Wohnungsbauserie 70“ wird zum Ausstellungsobjekt für das Leben in einem anderen Land.

„Die Dinge, die uns umgeben bzw. unsere Realität, sind nichts anderes als ein Spielzeugkasten, aus denen man sich seine Träume, Ängste und Erinnerungen baut.“

Katja Eichinger

Jens Patrick Borck
Gabi Ulrike Schuster
Manu Uwe Steinbach

Regie Julia Brettschneider ~ **Bühne, Kostüme und Objekte** Ulrike Kunze
Musik Christian Stoltz ~ **Dramaturgie** Ulrike Carl ~ **Theaterpädagogik** Anna Lubenska

Eine Übersicht aller an dieser Inszenierung beteiligten Mitarbeiter*innen des tjg. theater junge generation kann aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Fassung dieses Repertoireflyers veröffentlicht werden.

Premiere Fr 19. Jun 2020 ~ **Spieldauer** 01:00!

Aufführungsrechte Hinstorff Verlag GmbH, Rostock

Fassungsrechte tjg. theater junge generation Dresden

#tjgbabel

weitere Empfehlungen für **8+**

Das Dschungelbuch ^{UA}

von Gabriele Hänel ~ nach Rudyard Kipling
aus dem Englischen von Curt Abel-Musgrave
Schauspiel und Puppentheater ~ Große Bühne

Patricks Trick

von Kristo Šagor
Schauspiel ~ Kleine Bühne ~ Spieldauer 01:00!

WiLd!

von Evan Placey ~ aus dem Englischen von Frank Weigand
Schauspiel ~ Kleine Bühne ~ Spieldauer 01:10!



Dresden.
Die Stadt der Kunst



Das tjg. theater junge generation als Kultureinrichtung der Landeshauptstadt Dresden (Kulturraum) wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Das Fotografieren sowie Film- und Tonaufnahmen während der Vorstellung sind nicht gestattet.



#tjgdresden

Kinder- und Jugendtheater Dresden – Intendantin Felicitas Loewe
Kraftwerk Mitte 1 ~ 01067 Dresden ~ 0351.32042777 ~ tjg-dresden.de

tjg. theater junge generation **8+**

Die dampfenden Häse der Pferde im Turm von Babel

nach Franz Fühmann ~ in einer Fassung von Julia Brettschneider
Puppentheater ~ Studiobühne



theater
junge
generation

8+

Die dampfenden Hälsen der Pferde im Turm von Babel

nach Franz Fühmann ~ in einer Fassung von Julia Brettschneider
Puppentheater ~ Studiobühne